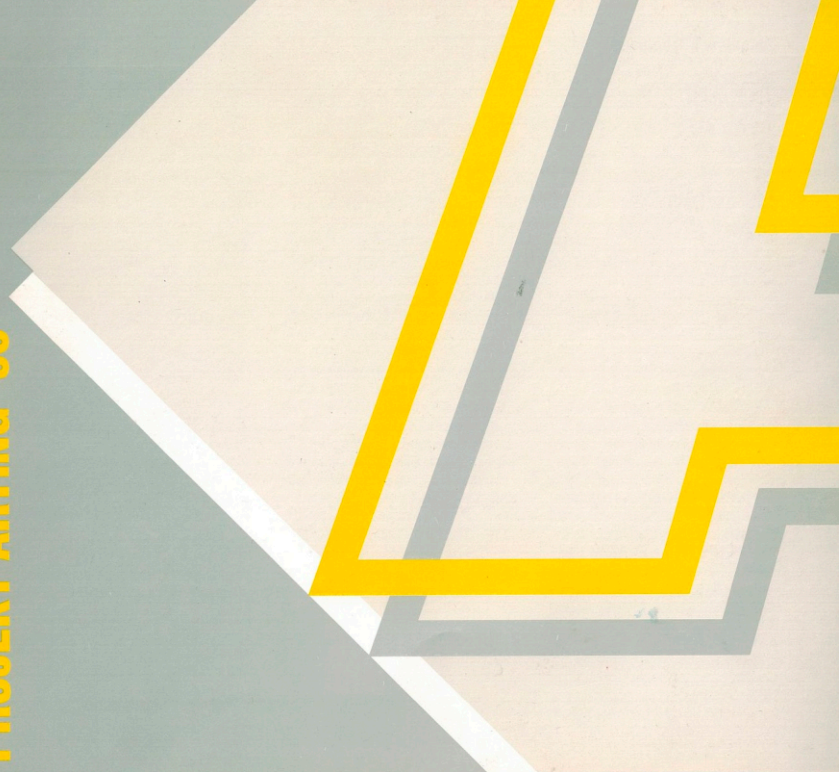


Konkurs Wzornictwa Przemysłowego

PROJEKT ARTING '95



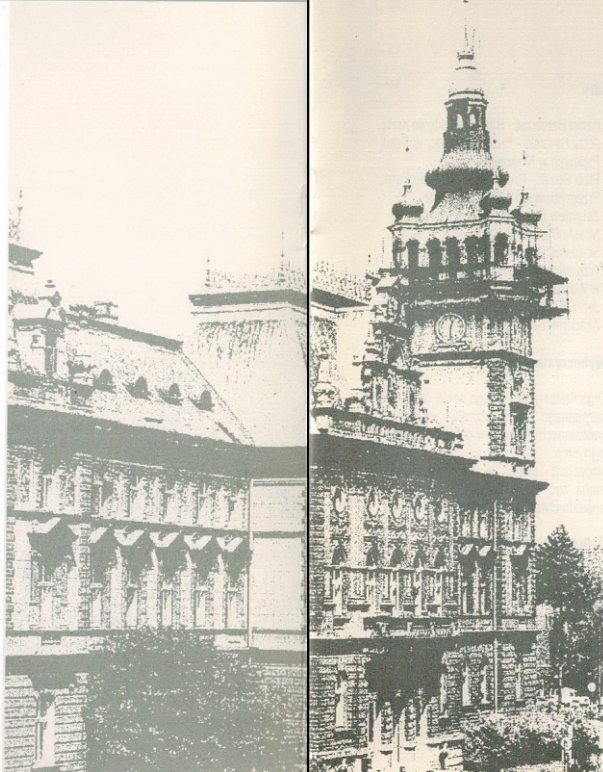
Zbigniew Michniowski



Prezydent Miasta Bielsko-Biala

Ubiegłoroczna pierwsza edycja konkursu wzornictwa przemysłowego "PROJEKT ARTING '94" spotkała się z niezwykłym żywym zainteresowaniem projektantów i producentów. Formuła konkursu potwierdziła potrzebę stymulowania ścisłych kontaktów pomiędzy nimi, chociaż zbyt krótkie terminy realizacji nie pozwoliły na ścisłą współpracę z firmami zlecającymi tematy konkursowe. Tegoroczny konkurs skoordynowany został z cyklem dydaktycznym na wydziałach form przemysłowych uczelni artystycznych. Korekty terminowe i organizacyjne, propagowanie efektów konkursu ubiegłorocznego, spowodowały, że pod względem ilościowym i jakościowym zakwalifikowane obecnie do finału projekty stanowią znaczącą ofertę dla bielskich producentów. Cieszy również fakt, że wielu projektantów podjęło tematy sprecyzowane z myślą o mieście w zakresie małej architektury i informacji wizualnej.

Nie ma co ukrywać - oczekiwania nas jako organizatorów w znacznym stopniu zostały spełnione. Właśnie to było celem całego opracowanego w ubiegłym roku programu ARTING. Ta nasza inicjatywa ma szansę dobrze wpisać się w gospodarkę i kulturę Podbeskidzia i kraju. Warto o tym pamiętać mając na uwadze promocję Bielska-Białej i dążyć by określenie "produkt bielski" nie kojarzył się wyłącznie z historycznym określeniem bielskiej wełny.



Patronat

Zbigniew Michniowski -
Prezydent Miasta Bielsko-Biala

Konkurs Wzornictwa Przemysłowego

W ramach planu rozwoju gospodarczego Regionu Bielskiego, Zarząd Miasta Bielsko-Biala pragnie stworzyć warunki umożliwiające podniesienie atrakcyjności rynkowej wyrobów z naszego regionu. Opracowany w tym celu program ARTING zakłada integrację środowisk artystycznych i wytwórczych, a w konsekwencji podniesienie wartości użytkowej, estetycznej i ergonomicznej wyrobów produkowanych w Regionie Bielskim. W ramach programu ARTING organizowany jest po raz drugi Konkurs Wzornictwa Przemysłowego - PROJEKT ARTING '95.

Organizatorzy

- Galeria Bielska Biura Wystaw Artystycznych
- Biuro Promocji Miasta Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej
- Stowarzyszenie Projektantów Form Przemysłowych



Komitet Organizacyjny

- Józef Kapela - Dyrektor Śląskiej Wytwórni Wódek Gatunkowych
- Michał Kłiś - Dziekan Filii w Katowicach Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie
- Jacek Krywult - Dyrektor Fabryki Aparatów Elektrycznych "Apena"
- Barbara Kulczycka - Dyrektor Instytutu Wzornictwa Przemysłowego w Warszawie
- Władysław Pluta - Prorektor Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, Profesor Wydziału Form Przemysłowych
- Jan Solich - Prezes Regionalnej Izby Handlu i Przemysłu
- Jacek Stroka - Redaktor Naczelny "Dziennika Beskidzkiego"
- Marek Trombski - Wojewoda Bielski
- Renata Wiewióra - Dyrektor Banku Przemysłowo-Handlowego, Oddział w Bielsku-Białej
- Wojciech Wybieralski - Profesor Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie, Prezes Stowarzyszenia Projektantów Form Przemysłowych

Konkurs PROJEKT ARTING'95

Regulamin konkursu

Konkurs dotyczy projektów z zakresu wzornictwa przemysłowego lub modernizacji istniejącego produktu. Warunkiem jest możliwość wdrożenia i produkcja na terenie Regionu Bielskiego. Zainteresowani udziałem w konkursie projektanci otrzymają listę tematów, które będą przedmiotem projektowania. Do konkursu dopuszczone zostaną także projekty autorskie spoza listy proponowanej przez organizatorów.

Warunki uczestnictwa

1. W konkursie mogą brać udział zarówno autorzy indywidualni jak i zespoły projektowe. Warunkiem dopuszczenia do konkursu jest nadesłanie w terminie wypełnionej karty zgłoszenia.
2. W I etapie konkursu należy nadesłać projekty wstępne opracowane maksymalnie na 3 planszach formatu A-1 oraz ich opis maksymalnie na dwóch kartkach formatu A-4.
3. Prace, które zostaną zakwalifikowane do II etapu należy opracować w postaci prototypu lub makiety i o ile będzie to konieczne, uzupełnić 2 planszami formatu A-1.
4. Przedstawione prace nie mogą być wcześniej przedmiotem innego konkursu.
5. Prace nadesłane po terminie nie będą rozpatrywane przez Jury.

Nagrody

I nagroda - 7500.- zł (75 mln. st. zł.)
II nagroda - 4500.- zł (45 mln. st. zł.)
III nagroda - 2500.- zł (25 mln. st. zł.)
Nagroda przyznawana zespołowi nie podlega zwielokrotnieniu. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo innego podziału nagród oraz dopuszczają możliwość fundowania nagród przez sponsorów, mecenasów i sympatyków.

Terminy

- 17 luty - termin ogłoszenia tematów proponowanych przez organizatorów
11 marca - zamknięcie listy uczestników konkursu
14 kwietnia - ostateczny termin składania prac konkursowych do I etapu
24 kwietnia - ogłoszenie listy prac zakwalifikowanych do II etapu
9 czerwca - ostateczny termin dostarczenia opracowań finałowych
26 czerwca - ogłoszenie wyników konkursu, otwarcie wystawy pokonkursowej

Jury

- Paweł Balcerzak - Biuro Projektowe Karta
- Jerzy Ginalski - Profesor Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie
- Piotr Bożyk - Prodziekan Wydziału Form Przemysłowych ASP w Krakowie
- Zbigniew Leraczyk - V-ce Prezydent Miasta Bielsko-Biała
- Stanisław Trzeszczkowski - Instytut Wzornictwa Przemysłowego w Warszawie
- Jerzy Wuttke - Profesor Filii w Katowicach Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie

Wykorzystanie prac

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do bezpłatnego wykorzystania wszystkich nadesłanych materiałów do celów promocyjnych. Nadesłane prace, w tym nagrodzone mogą być sprzedane przez autorów za pośrednictwem organizatorów konkursu.

Ochrona praw autorskich

Zarejestrowanie nadesłanych prac w Urzędzie Patentowym jest powinnością autorów i leży w ich interesie.

Rejestracja i składanie prac

Galeria Bielska BWA w Bielsku-Białej, ul. 3-go Maja 11

Laureaci konkursu

Spośród 136 prac zgłoszonych przez 77 autorów do II etapu konkursu zakwalifikowano 45 projektów. Jury pod przewodnictwem prof. Jerzego Ginalskiego w dniu 14 czerwca 1995 r. oceniło prace finałowe 29 projektantów przyznając następujące nagrody, wyróżnienia i wyróżnienia honorowe:

Nagroda I

dla Arkadiusza Ratajczaka za projekt systemu elementów zagospodarowania terenu miejskiego Fundator nagrody - Śląska Wytwórnia Wódek Gatunkowych

Nagroda II

dla Mariusza Horeczy za projekt krzesła Fundator nagrody - Bank Przemysłowo-Handlowy S.A., Oddział Bielsko-Biała

Nagroda III

dla Moniki Bielak za opracowanie tematu: Barwa w architekturze miasta Bielsko-Biała Fundator nagrody - Bank Handlowy w Warszawie S.A., Oddział Bielsko-Biała

Wyróżnienie I

dla Arkadiusza Ratajczaka za projekt zabawki manipulacyjnej Fundator nagrody Regionalna Izba Handlu i Przemysłu w Bielsku-Białej

Wyróżnienie II

dla Barbary Borkowskiej i Jacka Stoklosy za projekt systemu informacji wizualnej dla miasta Bielsko-Biała Fundator nagrody Regionalna Izba Handlu i Przemysłu w Bielsku-Białej

Wyróżnienia honorowe

dla Jacka Adamczyka i Piotra Rulki za projekt ławki publicznej

dla Andrzeja Boruckiego za projekt kartonika ozdobnego

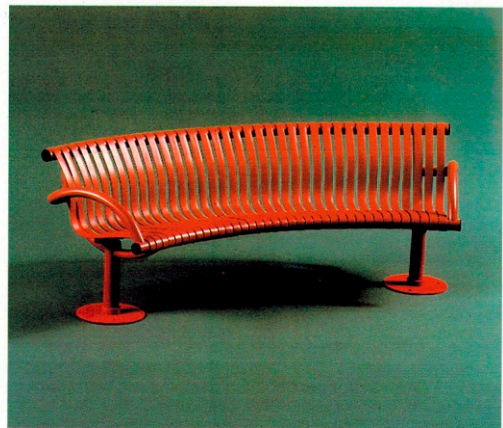
dla Tomasza Dziedzica za projekt krzesła z elementów giętych

dla Wojciecha Gryczana za projekt modułu powierzchni dla pozycji siedzących i leżących

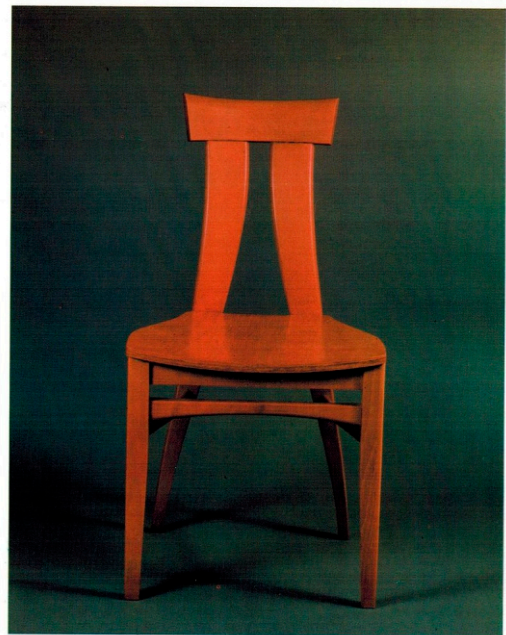
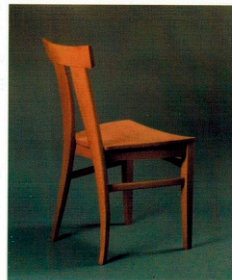
dla Dariusza Migalskiego za projekt wnętrza kabiny szybowca.

dla Bożysława Sawickiego za projekt ściemniacza

Nagroda I



Nagroda II



Projekt krzesła

Mariusz Horeczy

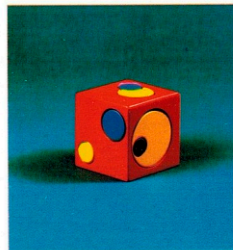
Projektant

Fabryka Mebli Giętych S.A. - Jasienica



Barwa w architekturze miasta
Bielsko-Biała

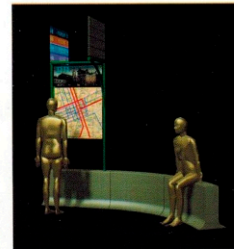
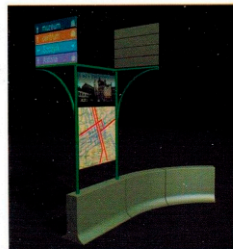
Monika Bielak
studentka II -go roku
Wydziału Form Przemysłowych
ASP w Krakowie



Wyróżnienie I

Projekt zabawki manipulacyjnej

Arkadiusz Ratajczak
student V-go roku
Wydziału Form Przemysłowych
ASP w Krakowie

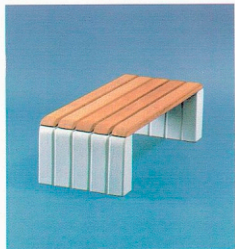


Wyróżnienie II

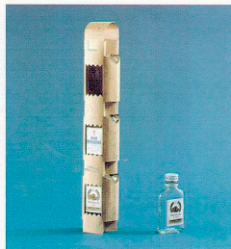
Projekt systemu informacji wizualnej
dla Miasta Bielsko-Biała

Barbara Borkowska,
architekt wnętrz, ASP w Krakowie
Jacek Stokłosa
artysta grafik, Kraków

Wyróżnienia honorowe



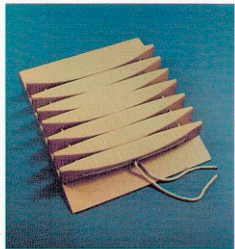
Jacek Adamczyk, Piotr Rulka
Projekt ławki publicznej



Andrzej Borucki
Projekt kartonika ozdobnego
dla "Polmos" Bielsko-Biala



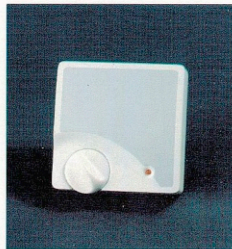
Tomasz Dziedzic
Projekt krzesła giętego



Wojciech Gryczan
Projekt modułu powierzchni dla
pozycji siedzących i leżących

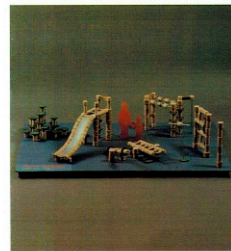
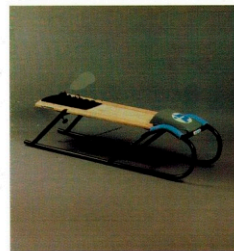


Dariusz Migalski
Wystrój wnętrza kabiny szybowca



Bożysław Sawicki
Projekt ściemniacza

Wybrane prace finałowe



Anna Zgierska



Urząd Miejski, Biuro Promocji Miasta

Organizując II edycję konkursu, już łatwiej rozmawiało nam się z przedstawicielami firm. Coraz więcej z nich przekonanych jest o przydatności współpracy z projektantami. Tych ostatnich nie trzeba namawiać do udziału w konkursie, natomiast zakłady, z myślą o których jest on organizowany często nie rozumieją, że w ich interesie leży uatrakcyjnienie swej produkcji poprzez zastosowanie nowoczesnych rozwiązań projektowych. Mam nadzieję, że PROJEKT ARTING stanie się imprezą cykliczną, którą nasi producenci polubią i z niecierpliwością oczekiwać będą jej rezultatów.

Maria Dietrych-Kuzak

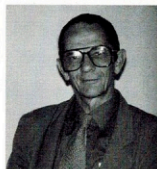


Komisarz konkursu PROJEKT ARTING '94

Trzydzieści dziewięć eksponatów na Wystawę Pokonkursową Wzornictwa Przemysłowego Projekt Arting '95, zostało wybranych przez Jury spośród 70 nadesłanych prac. Efekt pracy 28 projektantów jest odpowiedzią na niektóre z 20 tematów przedstawionych do opracowania przez producentów Regionu Bielskiego.

Mamy nadzieję, że producentów zainteresują projekty, a my będziemy obcować ze sztuką wzornictwa przemysłowego nie tylko na wystawach.

Jerzy Ginalski



Przewodniczący Jury - Profesor Wydziału Form Przemysłowych ASP w Krakowie

Spory o to czy wzornictwo przemysłowe jest sztuką są tak stare jak samo wzornictwo. Z pewnością jednak projekt wzorniczy nie jest dziełem gotowym, celem samym w sobie, takim jak obraz - dzieło malarza. Projekt wzorniczy to fragment dzieła zbiorowego, jakim jest użyteczny przedmiot, wspólne dzieło ludzi różnych zawodów. Do uruchomienia produkcji nowego wyrobu i doprowadzenia go do nabywcy trzeba współdziałania projektantów menadżerów, marketingowców, inżynierów i pracowników produkcyjnych. Dobry projekt i dobre kierowanie procesem wdrożenia to znajdujący uznanie nabywców, dobrze sprzedający się produkt, to zysk wytwórcy i ślad w kulturze. Ukierunkowany na wytwórczość regionu bielsko-bialskiego konkurs PROJEKT ARTING stwarza okazję spotkania projektantów z innymi współtwórcami dzieła zbiorowego - produktu przemysłowego.

Jerzy Wuttke



Profesor ASP w Krakowie, Filia w Katowicach

Druga edycja konkursu PROJEKT ARTING ukazuje słuszną kontynuację tej inicjatywy. Producenci potrzebują projektantów, co dowodzi wzrastającej świadomości promocyjnej roli wzornictwa - projektanci współpracując z firmami znajdują szansę weryfikacji pomysłu z wymogami wytwarzania.

Już po pierwszej edycji 1994 konkurs ten zyskał uznanie projektantów i producentów. Widoczny w bieżącym roku wzrost zainteresowania przemysłu oraz ilość i jakość nadesłanych prac rekomendują konkurs ARTING do kalendarza stałych imprez Bielska-Białej.

Piotr Bożyk



Prodziekan Wydziału Form Przemysłowych ASP w Krakowie

Twórczość w dziedzinie wzornictwa przemysłowego przeważnie dotyczy równocześnie kilku różnych dziedzin. Decyzje podejmowane w jednej z dziedzin / np. dotyczące wyglądu, wygody użytkowania, dostępności, sposobu wytwarzania, dystrybucji, utylizacji użytkowej, itp./, powodują skutki w innych, powinny więc być podejmowane ze świadomością wzajemnych powiązań i we współdziałaniu ze specjalistami z odpowiednich dziedzin. Podstawą wszystkich jednak decyzji powinien być SZACUNEK do potencjalnego użytkownika, innych projektantów-współtwórców, wytwórców, dystrybutorów jak również dla materiału, środowiska, tradycji, prywatności itp. Słowo "twórczość" zawiera w sobie potrzebę nowości, odkrycia. Odkrywczość i szacunek - to dwie główne cechy, które brałem pod uwagę oceniając prace przysłane na konkurs.

Lista autorów prac zakwalifikowanych do II etapu konkursu

- A**
Adamczyk Jacek - Tarnów,
Rulka Piotr - Kraków
 T.A. Ławka publiczna
- B**
Bielak Monika - Kraków
 1.1 Barwa w architekturze przemysłowej Bielska-Białej
 7.1 Projekt kartonika ozdobnego
- Bojar Ryszard** - Łomianki
 1.5 System informacji wizualnej dotyczącej orientacji w mieście Bielsko-Biała.
- Borkowska Barbara** - Kraków,
Stokłosa Jacek - Kraków
 1.5 System informacji wizualnej dotyczącej orientacji w mieście Bielsko-Biała.
- Borucki Andrzej** - Sopot
 7.1 Projekt kartonika ozdobnego (2 wersje)
- D**
Dawidowski Edward - Mikołów,
Lichoszerstow Sergiej
 4.2 Wielofunkcyjny przyrząd rehabilitacyjny.
- Dziedzic Maria** - Kraków
 9.1 Projekt siedziska
- Dziedzic Tomasz** - Nowy Targ
 9.1 Projekt krzesła z elementów giętych
- E**
ERGO - Kraków
 10.2 Regał sklepowy do ekspozycji piwa - konstrukcja wolnostojąca
- F**
Fudyma Anna - Kraków
 1.5 System informacji wizualnej dotyczącej orientacji w mieście Bielsko-Biała.
- G**
Gryczan Wojciech - Katowice
 T.A. Projekt modułu powierzchni dla pozycji siedzących i leżących
- H**
Horeczy Mariusz - Bielsko-Biała
 9.2 Krzesło
- J**
Jasińska-Zasada Aleksandra - Łódź
 3.1 Plastyczna koncepcja kompleksowej kolekcji toreb turystyczno-sportowych
 7.1 Projekt kartonika ozdobnego
- K**
Kaczor Michał - Katowice
 7.1 Projekt kartonika ozdobnego
- Koczy Aleksander** - Katowice
 7.1 Projekt kartonika ozdobnego
- Kopia Aleksander** - Kaków
 1.3. Projekt placu zabaw dla dzieci i młodzieży
- L**
"LINIA" Pracownia Plastyczna - Bielsko-Biała
 7.1 Projekt kartonika ozdobnego (2 wersje)
 10.2 Regał sklepowy do ekspozycji piwa
- M**
Marzec Józef - Dąbrowa Górnicza
 T.A. System elementów powtarzalnych do budowy domków letniskowych
- Mermon Aleksander** - Szwecja
 10.2 Regał sklepowy do ekspozycji piwa
- Migalski Dariusz** - Bielsko-Biała
 6.1 "FACE LIFTING" regulatorów natężenia światła typu RS-2, RS-6
 7.1 Projekt kartonika ozdobnego
- 8.1 Wystrój wnętrza kabiny szybowca
- Mikołajczyk Małgorzata Anna** - Toruń
 7.1 Projekt kartonika ozdobnego
- Myjak Grzegorz** - Kraków
 6.1 "FACE LIFTING" regulatorów natężenia światła typu RS-2, RS-6
- R**
Ratajczak Arkadiusz - Kędzierzyn Koźle
 T.A. Zabawka manipulacyjna
 T.A. Projekt systemu elementów zagospodarowania terenu miejskiego
- Rulka Piotr** - Kraków
 6.1 "FACE LIFTING" regulatorów natężenia światła typu RS-2, RS-6
- S**
Sawicki Bożysław, Sawicka Alicja
 - Katowice
 4.3 Sanki metalowo-drewniane z oparciem zdejmowanym.
 6.1 "FACE LIFTING" regulatorów natężenia światła typu RS-2, RS-6
- Starzyńska Krystyna** - Kraków
 1.1 Barwa w architekturze przemysłowej Bielska-Białej
- Stypuła Lucyna, Ulatowski Artur** - Kraków
 1.4 Kompleksowy system usprawniający poruszanie się ludźmi niepełnosprawnymi na terenie Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej.
- T**
Tabor Michał - Kraków
 6.1 "FACE LIFTING" regulatorów natężenia światła typu RS-2, RS-6
- Tryksza Tomasz**
 1.3 Projekt placu zabaw dla dzieci i młodzieży
- W**
Wolny Marcin, Fudyma Anna - Kraków
 1.2 Wyposażenie placu zabaw dla dzieci
- Z**
Zasada Dariusz - Łódź
 1.4 Kompleksowy system usprawniający poruszanie się ludźmi niepełnosprawnymi na terenie Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej.
 8.1 Wystrój wnętrza kabiny szybowca
- Ż**
Żabczyński Dariusz - Rybnik
 6.1 "FACE LIFTING" regulatorów natężenia światła typu RS-2, RS-6
 T.A. Pudełko na zapalki

T.A. - temat autorski

Tematy konkursowe PROJEKT ARTING'95

- Biuro Promocji Miasta Bielsko-Biała**
 Urząd Miejski, Plac Ratuszowy 1
 Bielsko-Biała
- 1.1 Barwa w architekturze przemysłowej Bielska-Białej np. elektrociepłownia.
2. Wyposażenie placu zabaw dla dzieci na terenach rekreacyjnych: miejskich, osiedlowych, szkolnych, przedszkolnych z uwzględnieniem potrzeb dzieci niepełnosprawnych fizycznie.
- 3.1 Projekt placu zabaw dla dzieci i młodzieży z uwzględnieniem systemu torów do jazdy na deskorolce, wrotkach, "rołkach".
- 4.1 Kompleksowy system usprawniający poruszanie się ludźmi niepełnosprawnymi na terenie Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej.
5. System informacji wizualnej dotyczącej orientacji w mieście Bielsko-Biała.
6. Kompleksowy system segregacji i transportu śmieci w celu składowania, utylizacji itp.
2. **"APENA"**
 Fabryka Aparatów Elektrycznych
 ul. Leszczyńska 6, Bielsko-Biała
- 2.1 Opracowanie projektu plastycznego rozdzielniczy RSI do transformatora stacji słupa.
- 2.2 Opracowanie projektu plastycznego przyłącza domowego PD2L.
3. **"NATALEX"**
 Przedsiębiorstwo Zagraniczne Olga Faleg Ltd., ul. T. Rejgera, Bielsko-Biała
- 3.1 Plastyczna koncepcja kompleksowej kolekcji toreb turystyczno-sportowych (5 szt. toreb dużych: 50-80 litrów, 7-10 szt. galanterii: worki, woreczki, kosmetyczki itp.; preferowany materiał: Codura wżg. Codura + dodatki na bazie PCW, PP, PE).
4. **"POLSPORT"**
 Zakłady Sprzętu Sportowego
 ul. Wyzwolenia 59, Bielsko-Biała
- 4.1 Gra świetlicowa "Piłka nożna".
- 4.2 Wielofunkcyjny przyrząd rehabilitacyjny.
- 4.3 Sanki metalowo-drewniane z oparciem zdejmowanym.
5. **"KREPOL"** Zakłady Przemysłu Wełnianego
 ul. Nad Brzegiem 1, Bielsko-Biała
- 5.1 Projekt tkaniny ubraniowej (100% wełna, wał jednoosnowowy).
6. **"KONTAKT"**
 Fabryka Sprzętu Elektrycznego S.A.,
 ul. Bestwińska 21, Czechowice-Dziedzice
- 6.1 "FACE LIFTING" regulatorów natężenia światła (ściemniaczy) typu RS-2, RS-6 (tworzywo typu ABS)
7. **"POLMOS"**
 Śląska Wytwórnia Wódek Gatunkowych
 ul. Karpacka 11, Bielsko-Biała
- 7.1 Projekt kartonika ozdobnego (z "bikienkami" dla 6 szt. butelek o poj. 0,1L.; grafika opakowania uniwersalna do pakowania różnych rodzajów wódek; opakowanie powinno rozkładać się do formy płaskiej i składać się w sposób prosty i trwały).
8. **"PZL-BIELSKO"**
 Przedsiębiorstwo Doświadczalno-Produkcyjne Szybownictwa
 ul. Cieszyńska 325, Bielsko-Biała
- 8.1 Wystrój wnętrza kabiny szybowca
9. **Fabryka Mebli Giętych S.A.**, Jasienica
- 9.1 Mebel przeznaczony do siedzenia (drewno bukowe).
- 9.2 Krzesło (drewno bukowe).
10. **Zakłady Piwowskie S.A.** w Żywcu
 ul. Browarna 88, Żywiec
- 10.1 Skrzynka plastikowa do transportu piwa
- 10.2 Regał sklepowy do ekspozycji piwa - konstrukcja modułowa.

Sponsorzy



Polmos



BANK BPH
 BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA
 ODDZIAŁ W BIELSKU-BIAŁEJ



BANK HANDLOWY W WARSZAWIE S.A.
 ODDZIAŁ W BIELSKU-BIAŁEJ



REGIONALNA IZBA HANDLU I PRZEMYSŁU
 W BIELSKU-BIAŁEJ
 BIELSKO-BIALA CHAMBER OF COMMERCE

